

# **SPL-R™ SERIE**

**SPL-800R  
SPL-1000R  
SPL-1200R  
SPL-1500R**

## **MANUALE D'ISTRUZIONI**



*Subwoofer per Home Theater controllato  
da un processore digitale del suono*



## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA



### ATTENZIONE

PERICOLO DI SCOSSE  
ELETTRICHE NON APRIRE



#### Attenzione

Per ridurre il pericolo di scossa elettrica, non smontare il coperchio o il pannello posteriore. All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per le riparazioni, rivolgersi a personale qualificato.

Il simbolo con la freccia forma di fulmine avvisa l'utente della presenza di "tensioni pericolose" all'interno della cassa del prodotto, non isolate e di intensità sufficiente a costituire pericolo di scossa elettrica per le persone.

Il simbolo con il punto esclamativo avvisa l'utente della presenza di importanti istruzioni di uso e manutenzione nella documentazione che accompagna il subwoofer.

1. **Leggere le istruzioni** — Prima di usare il prodotto, leggere tutte le istruzioni di uso e sicurezza.
2. **Conservare le istruzioni** — Conservare le istruzioni di uso e sicurezza per riferimento futuro.
3. **Rispettare le avvertenze** — Osservare tutte le avvertenze presenti sul prodotto e contenute nelle istruzioni per l'uso.
4. **Seguire le istruzioni** — Seguire tutte le istruzioni di uso e funzionamento.
5. **Acqua e umidità** — Il prodotto non deve essere usato in vicinanza di acqua — ad esempio vicino a vasche da bagno, lavandini, lavelli, lavatoi, in seminterrati umidi, vicino a piscine, o altro.
6. **Carrelli e supporti** — Il prodotto deve essere usato solo con un carrello o supporto raccomandato dal produttore.
7. **Montaggio a parete o a soffitto** — Il prodotto deve essere montato su pareti e soffitti solo come raccomandato dal produttore.
8. **Ventilazione** — Il prodotto deve essere posizionato in modo che l'ubicazione non ne impedisca la corretta ventilazione. Ad esempio, il prodotto non deve essere collocato su letti, divani, tappetini o superfici simili che possono ostruire le aperture di ventilazione, e neppure incassato in scaffali o armadietti che possano impedire il flusso dell'aria attraverso le aperture di ventilazione.
9. **Calore** — Il prodotto deve essere collocato lontano da sorgenti di calore come radiatori, diffusori di aria calda, stufe, o altri prodotti che generano calore.
10. **Sorgenti di alimentazione** — Il prodotto deve essere collegato solo a una sorgente di alimentazione del tipo descritto nelle istruzioni per l'uso o indicata sul prodotto stesso.
11. **Collegamento a terra o polarizzazione** — Questo prodotto può essere dotato di una spina polarizzata per corrente alternata (una spina con una lamella più grande dell'altra). Questa spina si può inserire nella presa di corrente in un solo modo. Si tratta di una caratteristica di sicurezza. Se non si riesce a inserire a fondo la spina nella presa, provare rovesciando la spina. Se ancora non si riesce a inserire la spina, rivolgersi a un elettricista o sostituire la presa obsoleta. Non disattivare questa caratteristica di sicurezza della spina polarizzata.
12. **Protezione dei cavetti di alimentazione** — Disporre i cavetti di alimentazione in modo che non possano essere calpestati o schiacciati da oggetti collocati sopra o contro di essi, facendo particolare attenzione vicino alle spine, alle prese, e nei punti in cui i cavetti escono dal prodotto.
13. **Pulizia** — Pulire il prodotto solo come raccomandato dal fabbricante.
14. **Periodi di non uso** — Quando non si usa il prodotto per un lungo periodo di tempo, staccare dalla presa elettrica il cavetto di alimentazione.
15. **Penetrazione di liquidi e oggetti** — Evitare con attenzione la caduta di oggetti e la penetrazione di liquidi all'interno del prodotto.
16. **Danni che richiedono manutenzione** — Il prodotto deve essere riparato da personale tecnico qualificato in caso di:
  - a. danni al cavetto o alla spina di alimentazione;
  - b. caduta di oggetti e la penetrazione di liquidi all'interno del prodotto;
  - c. esposizione del prodotto alla pioggia;
  - d. funzionamento anomalo o notevole cambiamento nelle prestazioni del prodotto;
  - e. caduta o danni del prodotto.
17. **Manutenzione** — L'utente non deve provare a intervenire sul prodotto oltre quanto descritto nelle istruzioni per l'uso. Per tutti gli altri interventi, rivolgersi a personale tecnico qualificato.
18. **Scariche elettriche** — Per maggiore protezione del prodotto durante i temporali o quando lo si lascia incustodito o inutilizzato lunghi periodi di tempo, staccare la spina dalla presa di alimentazione.
19. **Sovraccarico** — Non sovraccaricare prese elettriche di alimentazione, prolunghe o prese di alimentazione integrate nei prodotti poiché questo comporta pericolo di incendio o scosse elettriche.

**ATTENZIONE:** per evitare scosse elettriche, inserire a fondo la lamella larga della spina nella fessura larga della presa.

## INDICE

Congratulazioni . . . . .	1
Installazione . . . . .	2
Collegamenti sul pannello posteriore . . . . .	3
Collegamenti sul pannello posteriore — Spiegazione dettagliata . . . . .	4
Cavi di interconnessione . . . . .	5
Uso . . . . .	6
Cura del Subwoofer . . . . .	10
Ricerca dei guasti e assistenza tecnica . . . . .	10
Caratteristiche tecniche . . . . .	11
Prodotti Velodyne . . . . .	13

## CONGRATULAZIONI

Congratulazioni per l'acquisto di questo piccolo e potente Subwoofer Velodyne della serie SPL con telecomando (SPL-R). Questo sistema rappresenta lo stato dell'arte della riproduzione audio a bassa frequenza. Leggere e seguire le istruzioni che seguono per collegare e usare con sicurezza questo sistema.

### **Avvertenza**

Per evitare incendi o scosse elettriche, non esporre questa apparecchiatura alla pioggia o all'umidità. Per evitare scosse elettriche, non aprire la cassa del diffusore o il coperchio del telaio dell'amplificatore. Osservare tutte le avvertenze riportate sull'apparecchiatura. All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per tutto quanto riguarda l'assistenza tecnica, rivolgersi al rivenditore autorizzato Velodyne.

### **Prima dell'installazione**

Fare attenzione nello sballare il sistema. Togliere tutti i punti metallici usati per chiudere il cartone perché possono graffiare il mobiletto. Conservare il cartone e i materiali di imballaggio per uso futuro. Annotare il numero di serie nell'apposito spazio nella cartolina di garanzia per riferimento futuro.

### **CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO**

- Controllato da un processore digitale del suono
- 4 tipi di impostazioni programmate selezionabili per un ascolto personalizzato
- Equalizzatore automatico a 6 bande per l'ascolto nel locale con microfono incluso
- Modalità di funzionamento notturno
- Comando "Mute" di disattivazione dell'audio
- Woofer
  - Subwoofer da 20,3 cm (8") (diametro pistone 16,5 cm [6,5"]) con bobina mobile ad alta temperatura da 6,35 cm (2,5") e magnete da 3 kg (107 oz)/cestello da 5,8 kg (204 oz) (modelli SPL-800R)
  - Subwoofer da 25,4 cm (10") (diametro pistone 20,32 cm [8"]) con bobina mobile ad alta temperatura da 7,62 cm (3") e magnete da 4,6 kg (162 oz)/cestello da 9,8 kg (346 oz) (modelli SPL-1000R)
  - Subwoofer da 30,5 cm (12") (diametro pistone 24,6 cm [9,7"]) con bobina mobile ad alta temperatura da 7,62 cm (3") e magnete da 4,6 kg (162 oz)/cestello da 9,8 kg (346 oz) (modelli SPL-1200R)
  - Subwoofer da 38,1 cm (15") (diametro pistone 32,2 cm [12,7"]) con bobina mobile ad alta temperatura da 7,62 cm (3") e magnete da 4,6 kg (162 oz)/cestello da 9,8 kg (346 oz) (modelli SPL-1500R)
- Amplificatore in classe D incorporato ad alta efficienza da 2000 watt dinamici/1000 watt RMS
- Crossover passa basso regolabile da 40 a 120 Hz ed escludibile
- Ingressi e uscite a livello di linea (RCA)
- Ingressi a livello di diffusori con collegamenti a cinque vie con serrafili
- Attivazione/disattivazione automatica con rilevazione del segnale (escludibile)
- Comando del volume
- Comando di selezione della fase (0, 90, 180 e 270 gradi)
- Risposta in frequenza: 28 - 120 Hz (SPL-800R), 24 - 120 Hz (SPL-1000R), 22-120 Hz (SPL-1200R), 20-120 Hz (SPL-1500R)
- Schermatura magnetica per video (SPL-1000R, SPL-1200R e SPL-1500R)
- Più crossover passa basso distribuiti; 12 dB/ottava iniziali, 48 dB/ottava finali

- Circuito di controllo dello spostamento del driver per evitare escursioni eccessive e saturazione dell'amplificatore
- Spia di alimentazione a LED blu
- Diffusore surround in EPDM ad alta escursione
- Centratore (spider) sovradimensionato per linearità ad alte escursioni

## INSTALLAZIONE

Il subwoofer Velodyne offre diverse opzioni di installazione. Leggere tutte le informazioni di installazione che seguono per stabilire qual'è quella più adatta al proprio impianto. Ricordarsi di eseguire tutte le operazioni di installazione con il sistema scollegato dall'alimentazione.

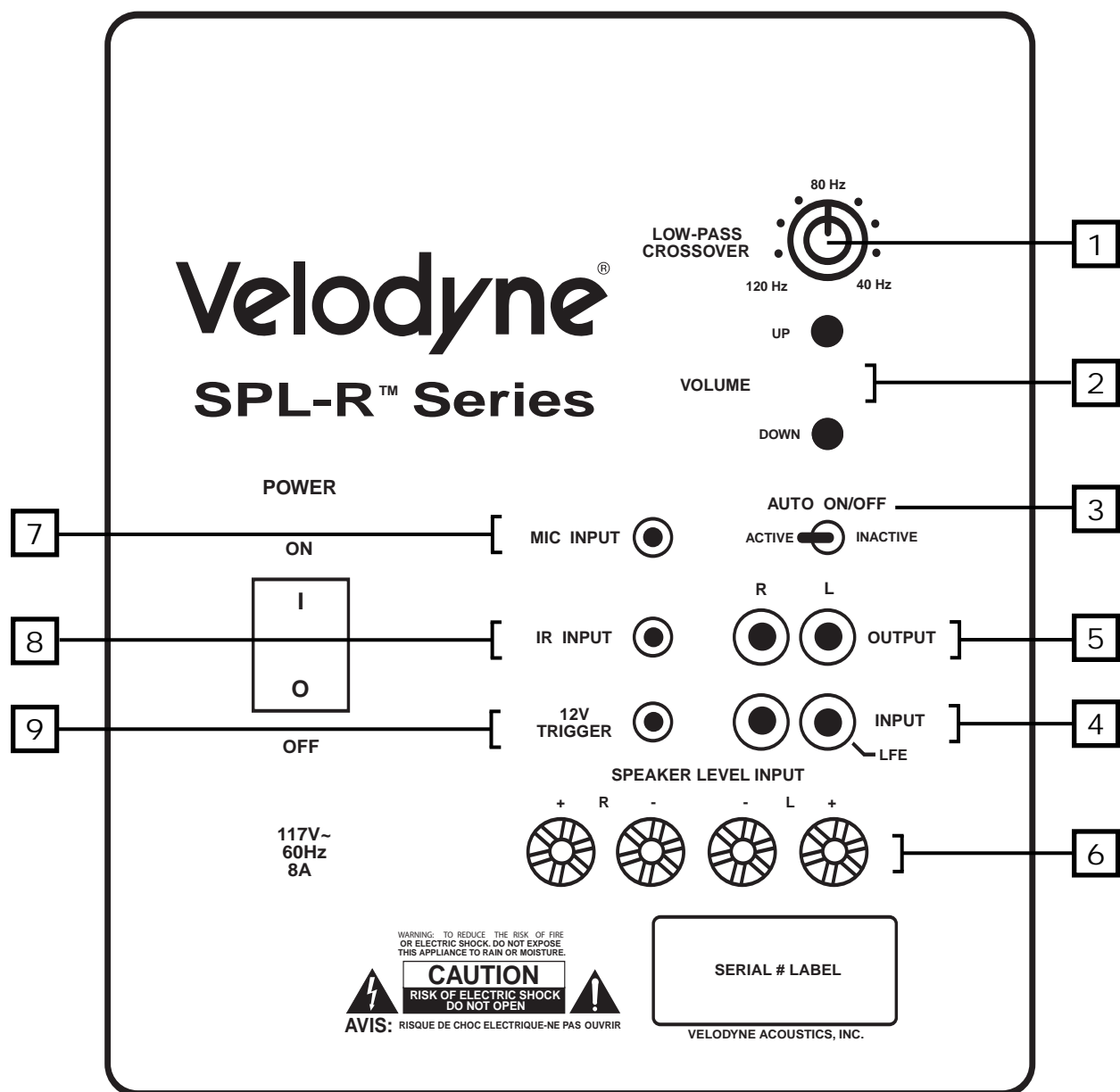


Figura 1. Collegamenti sul pannello posteriore del modello SPL-R

La figura 1 mostra i collegamenti sul pannello posteriore dell'SPL-R.

Segue una breve descrizione dei collegamenti mostrati nella figura 1. Ulteriori dettagli su questi collegamenti sono disponibili nella prossima sezione.

### **(1) LOW PASS CROSSOVER (Crossover passa basso)**

Usare questo pomello per selezionare la frequenza in corrispondenza della quale si desidera tagliare il segnale al subwoofer. Quando il pomello è girato tutto a sinistra, il segnale viene inviato direttamente al subwoofer, che riproduce tutte le frequenze fino a 200 Hz.

### **(2) Comando VOLUME**

Questo comando permette di bilanciare le uscite del subwoofer verso i diffusori principali dell'impianto. Questo comando deve essere regolato in modo da ottenere lo stesso livello di uscita dai diffusori principali e dal subwoofer. Quando si premono i pulsanti di regolazione del volume, la velocità con cui lampeggia la spia dell'alimentazione indica il volume del subwoofer; quanto più il lampeggio è veloce, tanto maggiore è il volume. Al termine di questi lampeggi, l'unità segnerà lampeggiando il livello del volume. I lampeggi lenti indicano le decine e quelli veloci le unità. Se, ad esempio, il volume è stato impostato sul livello 34, al termine del lampeggio rapido si osserveranno tre lampeggi lenti seguiti da quattro lampeggi più veloci, ad indicare 34.

**Nota:** una volta ripristinati i valori predefiniti, è possibile regolare il volume anche mediante il telecomando. Il valore predefinito è pari al 30% del volume massimo.

### **(3) Interruttore AUTO ON/OFF (attivazione/disattivazione automatica)**

Usare questo interruttore per scegliere tra il funzionamento continuo e il funzionamento con attivazione/disattivazione automatica dell'unità.

### **(4) Ingresso LINE INPUT/LFE (linea/LFE)**

Collegare queste prese a jack all'uscita LINE OUT del preamplificatore o alle prese a jack di uscita verso il subwoofer o LFE del ricevitore/processore. Se si usa l'uscita LFE del ricevitore o dell'processore dei segnali, inserire il cavo singolo nell'ingresso "L" – LFE del subwoofer; per disporre di un segnale più potente usare un connettore a Y e inviare il segnale ad entrambi gli ingressi "R" e "L".

### **(5) LINE OUTPUT (Uscita di linea)**

Collegare questa presa a jack all'ingresso LINE IN dell'amplificatore per usare il crossover passa alto interno dell'SPL-R. Una più dettagliata spiegazione di questo crossover è riportata più avanti.

### **(6) Terminali SPEAKER LEVEL INPUT (ingresso a livello diffusori)**

Collegare questi terminali di ingresso ai terminali di uscita dell'amplificatore o del ricevitore verso i diffusori. Se si usa questo tipo di collegamento, quando si va al menu di configurazione dei diffusori sul ricevitore, accertarsi di selezionare l'opzione per grandi diffusori.

### **(7) Mic Input (Ingresso microfono)**

Collegare a questa mini presa a jack il microfono fornito per la funzione di equalizzazione automatica.

### **(8) IR Input (Ingresso IR)**

Collegare un ripetitore IR a questa presa a jack per l'uso con sistemi remoti universali.

### **(9) 12v Trigger (Segnale di attivazione a 12 V)**

Quando un mini jack è inserito in questa presa, l'unità non viene alimentata finché non si applica una tensione di 12 V tra i due conduttori. La polarità non ha importanza.

## **COLLEGAMENTI DEL PANNELLO POSTERIORE - SPIEGAZIONE DETTAGLIATA**

Il subwoofer è dotato di ingressi a livello di diffusori e di linea. Quando si collega il subwoofer a un preamplificatore, un processore o un crossover a livello di linea, usare gli ingressi a livello RCA/audio. Le prese a jack a livello di diffusori collegano direttamente il subwoofer alle uscite di qualsiasi amplificatore, amplificatore integrato o ricevitore. L'amplificatore non rileverà carichi aggiuntivi quando si usano questi ingressi a causa della loro alta impedenza.

**Nota:** Non usare contemporaneamente collegamenti con ingressi a livello RCA/audio e a livello di diffusori.

### **Crossover passa basso**

Entrambi o gruppi di ingressi sommano insieme i canali di destra e di sinistra e il segnale che ne risulta passa attraverso un crossover passa basso regolabile prima di essere amplificato. Il comando del crossover permette di regolare da 40 a 120 Hz il limite superiore della risposta in frequenza del subwoofer. Sopra la frequenza impostata con questo comando inizierà il taglio della risposta del subwoofer.

Impostare la frequenza di crossover in modo da ottenere un passaggio continuo e graduale dal subwoofer ai diffusori principali dell'impianto. Se i diffusori principali sono unità più piccole con una limitata potenza di uscita alle basse frequenze, potrebbe essere il caso di scegliere una frequenza più alta (come 100 - 120 Hz) di quella che si sceglierebbe disponendo di diffusori più grandi con maggior potenza di uscita alle basse frequenze. Con diffusori più grandi, si potrebbe iniziare impostando questo comando su valori più bassi, ad es. 80 Hz.

### **Subwoofer Direct (Direttamente al subwoofer)**

"Subwoofer Direct" è la posizione all'estrema sinistra del pomello del crossover passa basso, che invia al subwoofer tutte le frequenze fino a 200 Hz. Se non si usa un crossover esterno, consigliamo di usare quello incorporato nell'apparecchio per ottenere fornito insieme all'unità per ottenere prestazioni ottimali.

### **Attenzione!!!**

Per non danneggiare l'amplificatore principale, accertarsi di mantenere le polarità corrette quando si eseguono i collegamenti. Rosso (positivo) con rosso, e nero (negativo) con nero. Accertarsi che tutti i collegamenti siano serrati e che non ci siano tratti di cavo lenti o fili consumati.

### **Interruttore di accensione**

L'interruttore di accensione si trova nella metà inferiore destra dell'unità. Si tratta di un interruttore a bilanciere ed è l'interruttore generale dell'unità. Con l'interruttore in posizione 1 (in alto) si accende il sistema, in posizione 0 (in basso) si spegne il sistema.

## **QUALCHE PAROLA SUL CROSSOVER DEL RICEVITORE E SUL CROSSOVER DELL'SPL-R.**

Quando usa il crossover incorporato (comandato dalla manopola sul pannello posteriore), il subwoofer Velodyne SPL-R è progettato per funzionare usando come ingresso tutta la gamma di frequenze del segnale audio. Molti elaboratori/ricevitori di segnale per "Home Theater" (Dolby Digital®, DTS®, THX®) hanno una presa a jack "uscita subwoofer" che esegue la stessa funzione ed è realizzata per l'uso con un subwoofer attivo.

In questi casi, può essere necessario escludere il crossover dell'processore del segnale o del subwoofer Velodyne. In alcuni casi si può desiderare di usare ENTRAMBI i crossover. A questo scopo, è possibile usare i crossover dell'processore e del subwoofer Velodyne. Per ottenere i migliori risultati, è il caso di separare e distribuire le basse frequenze (cioè 120 Hz al subwoofer e 80 Hz all'processore).

Per escludere il crossover interno del subwoofer quando l'apparecchio è alimentato da un segnale passa-basso di un altro crossover, basta individuare l'interruttore contrassegnato da "LOW-PASS CROSSOVER" (Crossover passa basso) sul pannello posteriore del subwoofer e girarlo in senso antiorario portandolo sulla posizione all'estrema sinistra. Questo escluderà il crossover interno dal percorso del segnale.

**Nota:** Se non si usa un crossover esterno, usare quello incorporato nell'unità per ottenere prestazioni ottimali. Quando si usa un singolo cavo RCA tra l'uscita dell'processore e l'ingresso del subwoofer, collegarlo all'ingresso "L" – LFE del subwoofer.

## **CAVI DI INTERCONNESSIONE**

Quando si installa il subwoofer Velodyne usando collegamenti a livello di linea, usare sempre cavi phono schermati. Oggi sono disponibili molti cavi di buona qualità, la maggior parte dei quali funziona perfettamente bene. Si consiglia di tenere i cavi più corti possibile per evitare eventuali problemi di rumore.

Quando si usano collegamenti a livello di diffusori, usare cavi acustici di qualità che si inseriscano bene nei connettori (di almeno 1,63 mm di diametro [14 AWG]). Fare molta attenzione ad evitare tratti di cavo lenti o fili consumati che possano causare corti circuiti pericolosi e dannosi per le apparecchiature. Normalmente, non occorrono cavi di diametro molto largo, che potrebbero non inserirsi bene nei serrafili, con collegamenti scadenti ed eventuali corti circuiti.

### **Posizionamento**

I veri subwoofer funzionano a bassissime frequenze che sono essenzialmente omnidirezionali. Anche se è consigliabile collocare il subwoofer sullo stesso piano dei diffusori satelliti, spesso la situazione della stanza e del sistema impone una scelta diversa. Ricordare che la risposta in frequenza e la potenza di uscita possono essere drasticamente influenzate dal posizionamento del sistema, in base alle caratteristiche acustiche ambientali. Tipicamente, la posizione ottimale di un subwoofer è in un degli angoli anteriori della stanza. Normalmente questa posizione offre i migliori livelli di potenza di uscita e l'estensione ottimale delle basse frequenze. La peggior posizione di un subwoofer è normalmente lontano dalle pareti e vicino al centro della stanza, a una porta o a un'apertura. Quando possibile, evitare questa posizione. Quando si usa una coppia di subwoofer



Velodyne in stereo, è preferibile collocare ogni subwoofer accanto al satellite dello stesso canale. Di solito, una distanza minima di 30-60 cm tra subwoofer e apparecchio TV sarà sufficiente ad evitare in qualsiasi modo dannoso per l'isolante o i conduttori.

### **Attenzione!**

Questo subwoofer ha l'elettronica incorporata nel mobiletto. Non collocare il mobiletto accanto a sorgenti di calore come uscite di impianti di riscaldamento ad aria calda, radiatori, ecc. Non collocare l'unità accanto a sorgenti di umidità eccessiva, come evaporatori, umidificatori, ecc. Disporre il cordone di alimentazione in modo che non possa essere calpestato, schiacciato o compresso in qualsiasi modo dannoso per l'isolante o il filo.

## **Uso**

Questa sezione illustra le modalità di uso quotidiano del subwoofer SPL-R:

### **Telecomando**

La figura 2 mostra il telecomando, che permette di scegliere agevolmente la modalità di ascolto desiderata.



Figura 2. Telecomando

### **POWER (Accensione)**

Questo pulsante serve a forzare l'unità SPL-R nella modalità di attesa. Il woofer non funzionerà e il LED si spegnerà. L'unità rimarrà in questo stato finché non si preme di nuovo il pulsante di alimentazione. Per disattivare completamente l'unità (cioè per spegnerla), usare l'interruttore di accensione sul pannello posteriore.

## **MUTE**

Questo pulsante disattiva l'audio del subwoofer. Quando l'audio è disattivato, la spia sul subwoofer lampeggia lentamente. Per riattivare l'audio del subwoofer, premere ancora il pulsante MUTE.

## **EQ**

Questo pulsante permette di equalizzare automaticamente il subwoofer usando un equalizzatore grafico interno a 6 bande. Per usare questa funzione, inserire prima il microfono fornito nella presa a jack "Mic In" sul pannello posteriore del subwoofer e collocare il microfono nella posizione di ascolto preferita. Quindi, mentre si preme il pulsante EQ sul telecomando il subwoofer emette 12 toni acustici di scansione delle frequenze da 20 a 150 Hz. Al termine dei toni, l'unità memorizza le impostazioni di equalizzazione e torna alla modalità di funzionamento normale. Per evitare l'avvio accidentale della funzione di equalizzazione, l'emissione dei toni di scansione avverrà dopo che si è tenuto premuto il pulsante EQ per 1 o 2 secondi.

**NOTA:** ogni volta che si utilizza la funzione di equalizzazione, vengono ripristinate le impostazioni di equalizzazione dell'SPL. Se il microfono non è collegato, l'SPL-R emetterà un segnale acustico e uscirà dalla modalità di equalizzazione. In questo caso, verranno conservate le precedenti impostazioni di equalizzazione.

## **PHASE**

Questi pulsanti permettono di ottimizzare le prestazioni del subwoofer in base al punto e alla posizione di ascolto. Selezionare le posizioni che permettono di ascoltare meglio i toni bassi. La spia lampeggerà come segue:

0 gradi	1 lampeggio
90 gradi	2 lampeggi
180 gradi	3 lampeggi
270 gradi	4 lampeggi

## **LIGHT**

Se si desidera, è possibile disattivare la spia blu sul pannello anteriore dell'SPL-R. A questo scopo, premere il pulsante LIGHT sul telecomando. La spia si spegnerà. Per riattivare la spia, premere ancora il pulsante LIGHT.

## **NIGHT**

La modalità di funzionamento notturno limita la potenza massima di uscita del subwoofer in caso di ascolto notturno o per rispettare la pace dei vicini. Per attivare e disattivare questa funzione, premere il pulsante NIGHT. La modalità di funzionamento notturno, quando è attiva, è indicata da una intensità luminosa ridotta della spia.

## **VOLUME**

Questo comando permette di bilanciare le uscite del subwoofer verso i diffusori principali dell'impianto. Questo comando deve essere regolato in modo da ottenere lo stesso livello di uscita dai diffusori principali e dal subwoofer. Quando si premono i pulsanti di regolazione del volume, la velocità con cui lampeggia la spia dell'alimentazione indica il volume del subwoofer; quanto più il lampeggio è veloce, tanto maggiore è il volume. Al termine di questi lampeggi, l'unità segnerà lampeggiando il livello del volume. I lampeggi lenti indicano le decine e quelli veloci le unità. Se, ad esempio, il volume è stato impostato sul livello 34, al termine del lampeggio rapido si osserveranno tre lampeggi lenti seguiti da quattro lampeggi più veloci, ad indicare 34.

**NOTA:** è possibile regolare il volume anche mediante i pulsanti che si trovano sul pannello posteriore del subwoofer. Questi pulsanti hanno lo stesso effetto di quelli di regolazione del volume sul telecomando. L'unità viene regolata in fabbrica a un valore pari al 30% del volume massimo.

## **IMPOSTAZIONI PROGRAMMATE**

Ci sono quattro impostazioni programmate, rispettivamente per film, Rhythm and Blues – Rock, Jazz – Musica classica, e giochi. Quando si seleziona una di queste impostazioni programmate, la spia lampeggia il corrispondente numero di volte. Queste impostazioni programmate offrono le seguenti caratteristiche di riproduzione dei bassi.

Film:	massima potenza di uscita ed impatto per gli effetti dei film di azione.
Rhythm and Blues – Rock:	offre il sottofondo incalzante dei bassi dell'odierna musica rock.
Jazz – Musica classica:	i bassi più fedeli, più chiari e con la minore distorsione.
Giochi:	massimo livello sonoro disponibile per l'impatto dei videogiochi.

La tabella che segue riporta gli stili musicali e le impostazioni programmate consigliate per ciascuno di essi.

<b>STILE MUSICALE PROGRAMMATA SUGGERITA</b>	<b>IMPOSTAZIONE</b>
Film di azione e avventura	Film
Country – Rock	Rhythm and Blues – Rock
Country – Soft	Jazz – Musica classica
Folk	Jazz – Musica classica
Indie Music	Rhythm and Blues – Rock
Pop	Rhythm and Blues – Rock
Rock	Rhythm and Blues – Rock
Rock alternativo	Jazz – Musica classica
Blues	Jazz – Musica classica
Broadway and Vocalists	Jazz – Musica classica
Musica per bambini	Jazz – Musica classica
Musica sacra e Gospel	Jazz – Musica classica
Rock classico	Rhythm and Blues – Rock
Classica	Jazz – Musica classica
Dance music e DJ	Rhythm and Blues – Rock
Hard Rock e Metal	Rhythm and Blues – Rock
Musica latina	Rhythm and Blues – Rock
Musica varia	Jazz – Musica classica
Film – Avventura	Jazz – Musica classica
New Age	Jazz – Musica classica
Opera e canzoni	Jazz – Musica classica
Rhythm and Blues	Rhythm and Blues – Rock
Rap e Hip-Hop	Rhythm and Blues – Rock
Colonne sonore	Rhythm and Blues – Rock o Jazz – Musica classica
Videogiochi	Giochi

Ogni impostazione programmata ha le proprie caratteristiche di filtraggio subsonico, volume differenziale ed equalizzazione singola per ottimizzare la modalità di ascolto.

La tabella che segue mostra le caratteristiche proprie delle diverse impostazioni programmate.

<b>Impostazioni programmate</b>	<b>Frequenza filtro subsonico</b>	<b>Frequenza di equalizzazione</b>	<b>Livello di equalizzazione</b>	<b>Volume differenziale</b>
Film	25 Hz	35 Hz	+5 dB	+5 dB
R&B - Rock	28 Hz	55 Hz	+1 dB	+1 dB
Jazz - Musica classica (riferimento)	15 Hz	N/A	N/A	N/A
Giochi	34 Hz	62	+4 dB	+4 dB

### ***Ripristino delle impostazioni predefinite***

Una funzione permette di ripristinare le impostazioni predefinite del subwoofer SPL-R. Premendo i pulsanti delle impostazioni programmate del telecomando ESATTAMENTE nell'ordine seguente, la spia dell'alimentazione dell'unità lampeggerà per segnalare che sono state ripristinate le impostazioni predefinite.

1. Film
2. Rhythm and Blues – Rock
3. Jazz – Musica classica
4. Giochi
5. Giochi
6. Jazz – Musica classica
7. Rhythm and Blues – Rock
8. Film

Quando si premono i pulsanti delle impostazioni programmate nell'ordine suindicato, la spia dell'alimentazione dell'unità lampeggerà per segnalare che sono state ripristinate le impostazioni predefinite. Il volume dell'unità viene riportato al valore predefinito del 30% del volume massimo. Dopo aver ripristinato le impostazioni predefinite, controllare lo stato della funzione di attivazione /disattivazione automatica.

## CURA DEL SUBWOOFER

Non usare detergenti o sostanze chimiche aggressive per pulire il mobiletto. Abrasivi, detersivi o soluzioni detergenti possono danneggiare la finitura del mobiletto. Si consiglia di usare un panno umido per pulire la parte anteriore, quella posteriore e i lati.

In condizioni normali, si può lasciare sempre acceso il subwoofer senza problemi. Se si prevede di non usare l'unità per un lungo periodo di tempo, si consiglia di portare su "O" l'interruttore di accensione sul pannello posteriore dell'unità.

## RICERCA DEI GUASTI E ASSISTENZA TECNICA

Prima di rivolgersi all'assistenza tecnica per l'amplificatore o il subwoofer, ricontrollare tutti i sistemi. Segue ora una semplice guida alla ricerca dei guasti.

1. Controllare che l'unità sia collegata a una presa elettrica e che questa sia alimentata.
2. L'interruttore di alimentazione è chiuso?
3. L'unità riceve il segnale dalla sorgente?
4. Tutti i comandi dell'amplificatore (volume, crossover, fase, ecc.) sono stati regolati opportunamente?
5. Se l'unità ha funzionato ad alti livelli, uno dei circuiti di protezione potrebbe essere stato impegnato. L'amplificatore è surriscaldato?
6. È stato premuto l'interruttore di alimentazione sul telecomando?
7. Accertarsi che i serrafili siano serrati.

Se la circuiteria di protezione è attiva, l'unità può accendersi e spegnersi finché i parametri operativi non tornano ai valori normali. In condizioni ancora più difficili, l'unità può spegnersi completamente. Il funzionamento normale potrebbe riprendere dopo il raffreddamento, ma potrebbe essere necessario accendere e spegnere ancora l'unità per ripristinarne il funzionamento.

Le seguenti situazioni richiedono l'intervento di un tecnico qualificato:

1. il cordone di alimentazione è danneggiato;
2. l'unità non sembra funzionare normalmente o presenta un notevole cambiamento nelle prestazioni;
3. l'unità è stata esposta all'acqua;
4. alcune parti del mobiletto o della circuiteria sono fisicamente danneggiate.

***Grazie per aver acquistato un Velodyne!***

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Caratteristiche tecniche	SPL-800R	SPL-1000R	SPL-1200R	SPL-1500R
Woofers	Movimento anteriore di 20,32 cm (8") (diametro pistone 16,5 cm [6,5"])	Movimento anteriore di 25,4 cm (10") (diametro pistone 20,3 cm [8"])	Movimento anteriore di 30,4 cm (12") (diametro pistone 24,6 cm [9,7"])	Movimento anteriore di 38,1 cm (15") (diametro pistone 32,2 cm [12,7"])
Amplificatore (Classe D)	Potenza: 2000 watt dinamici 1000 watt RMS	Potenza: 2000 watt dinamici 1000 watt RMS	Potenza: 2000 watt dinamici 1000 watt RMS	Potenza: 2000 watt dinamici 1000 watt RMS
Crossover passa alto	80Hz (6 dB/ottava)	80Hz (6 dB/ottava)	80Hz (6 dB/ottava)	80Hz (6 dB/ottava)
Crossover passa basso	40Hz-120Hz	40Hz-120Hz	40Hz-120Hz	40Hz-120Hz
	* 12 dB/ottava iniziali, 24 dB/ottava finali			
Risposta in frequenza (+/-3 dB)	28-120Hz	24-120Hz	22-120Hz	20-120Hz
Distorsione armonica	<5% (tipica)	<5% (tipica)	<5% (tipica)	<5% (tipica)
Magnete	204 oz (5,8 kg)	346 oz (9,8 kg)	346 oz (9,8 kg)	346 oz (9,8 kg)
Bobina mobile	Con membrana a doppio strato ed escursione picco-picco di 2,5 in (6,35 cm)	Con membrana a doppio strato ed escursione picco-picco di 3 in (7,62 cm)	Con membrana a doppio strato ed escursione picco-picco di 3 in (7,62 cm)	Con membrana a doppio strato ed escursione picco-picco di 3 in (7,62 cm)
Ingressi	A livello di linea e diffusori	A livello di linea e diffusori	A livello di linea e diffusori	A livello di linea e diffusori
Uscite	Livello di linea, a partire da 80 Hz	Livello di linea, a partire da 80 Hz	Livello di linea, a partire da 80 Hz	Livello di linea, a partire da 80 Hz
Fase	0°, 90°, 180°, 270° gradi	0°, 90°, 180°, 270° gradi	0°, 90°, 180°, 270° gradi	0°, 90°, 180°, 270° gradi
Schermatura video	No	Sì	Sì	Sì
Dimensioni (A/L/S) (incluso piedini, griglia e manopole)	10.125" x 10.375" x 12.813" (27 x 26 x 33 cm)	12.313" x 12.375" x 13.875" (32 x 31 x 36 cm)	14.25" x 14.375" x 16.5" (37 x 36 x 41 cm)	18.375" x 18" x 17.375" (47 x 46 x 44 cm)
Mobiletto	Cassa sigillata	Cassa sigillata	Cassa sigillata	Cassa sigillata
Garanzia (materiali/fabbricazione)	Due anni	Due anni	Due anni	Due anni
Peso totale della spedizione	33 lb (14 kg)	46 lb (20 kg)	53 lb (24 kg)	65 lb (29kg)

### **ANNOTAZIONI PERSONALI. . .**

Data di acquisto \_\_\_\_\_

Rivenditore \_\_\_\_\_

N° di serie \_\_\_\_\_

*\*NOTA: compilare e inviare la cartolina di garanzia entro 10 (dieci) giorni dall'acquisto*

**Registrarsi. . . IN LINEA . . . . È più veloce . . . e più facile**  
**[www.velodyne.com](http://www.velodyne.com)**

### **GARANZIA LIMITATA**

La VELODYNE ACOUSTICS, Inc. (in seguito "VELODYNE") garantisce tutta l'elettronica per tre anni e i driver e tutta la gamma dei diffusori per cinque anni. Tutti i prodotti VELODYNE sono garantiti a partire dalla data di acquisto contro tutti i difetti di materiale e fabbricazione alle condizioni qui indicate.

1. La VELODYNE non può essere ritenuta responsabile dei difetti causati dall'uso di un amplificatore o di un dispositivo di comando diverso da quelli fornito all'origine con l'unità (subwoofer), o dei difetti risultanti da modifiche o riparazioni di qualsiasi componente del sistema non eseguite da un centro di assistenza autorizzato VELODYNE.
2. Questa garanzia è nulla nel caso in cui qualsiasi operazione di riparazione o manutenzione dovuta ai sensi di questa garanzia su qualsiasi componente del sistema non venga eseguita presso un centro di assistenza autorizzato VELODYNE.
3. La VELODYNE non potrà essere ritenuta responsabile dei danni causati da incidenti, abuso, uso improprio, calamità naturali, infortuni personali o modifica non autorizzata. I prodotti VELODYNE non sono destinati ad uso professionale o commerciale e la VELODYNE non potrà essere ritenuta responsabile dei danni derivanti da tale uso.
4. La garanzia dei prodotti VELODYNE è limitata alle unità acquistate dai rivenditori autorizzati VELODYNE e finalizzate presso i rivenditori stessi.
5. Questa garanzia non è trasferibile in nessun caso.

### **COME OTTENERE ASSISTENZA TECNICA**

È possibile ottenere informazioni sull'assistenza tecnica dal rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità o rivolgendosi al servizio clienti VELODYNE. L'assistenza in garanzia deve essere effettuata presso un centro di assistenza autorizzato VELODYNE entro i termini di validità della garanzia di cui sopra. Qualora riscontrasse dei difetti nell'unità, la VELODYNE potrà, a proprio insindacabile giudizio, riparare o sostituire gratuitamente il prodotto se questo è stato inviato a spese del mittente a un centro di assistenza autorizzato dalla fabbrica. I prodotti inviati al centro di assistenza autorizzato dalla fabbrica devono essere spediti a nolo prepagato, assicurati e opportunamente e sicuramente imballati.

## 110V

### Serie DD®

DD-10  
DD-12  
DD-15  
DD-18

**Digital Drive 1812  
Signature Edition**

### Serie DLS™-R

DLS-3500R  
DLS-3750R  
DLS-4000R  
DLS-5000R

### Serie DPS™

DPS-10  
DPS-12

**MiniVee™**

**SMS™-1**

### Serie SPL™-R

SPL-800R  
SPL-1000R  
SPL-1200R  
SPL-1500R

### Serie SubContrator™

SC-1250  
SC-8  
SC-10  
SC-12  
SC-15  
SC-IW  
SC-IF/SC-IC

### Serie VRP

VRP-1000  
VRP-1200

### Serie VX™

VX-10

## 230V

### Serie DD®

DD-10  
DD-12  
DD-15  
DD-18

**Digital Drive 1812  
Signature Edition**

### Serie CHT-R

CHT-8R  
CHT-10R  
CHT-12R  
CHT-15R

**SMS™-1**

**SPL-800i**

### Serie SPL™-R

SPL-800R  
SPL-1000R  
SPL-1200R  
SPL-1500R

### Serie SubContrator™

SC-1250  
SC-8  
SC-10  
SC-12  
SC-15  
SC-IW  
SC-IF/SC-IC



**Velodyne Acoustics, Inc.**

345 Digital Drive  
Morgan Hill, CA 95037

408.465.2800 voice  
408.779.9227 fax  
408.779.9208 service fax

[www.velodyne.com](http://www.velodyne.com)  
Service E-mail: [service@velodyne.com](mailto:service@velodyne.com)  
Product E-mail: [help@velodyne.com](mailto:help@velodyne.com)  
Technical E-mail: [techhelp@velodyne.com](mailto:techhelp@velodyne.com)



63-SPLR Rev F Jan07